

Sistem Whistleblower Kita MAN Energy Solutions

Mematuhi peraturan perundang-undangan dan aturan internal, serta prinsip-prinsip yang ditetapkan dalam Code of Conduct dan Code of Conduct untuk mitra bisnis, merupakan prioritas utama di MAN Energy Solutions. Untuk memenuhi standar tersebut, penting untuk mengetahui potensi pelanggaran oleh karyawan atau pihak ketiga serta cara untuk menghentikannya. Oleh karena itu, kami mempercayakan Central Investigation Office of Volkswagen AG untuk mengelola Whistleblower System secara independen, tidak memihak, dan rahasia.

Prinsip keadilan merupakan landasan utama dalam pelaksanaan system Whistleblower MAN Energy Solutions. Hal ini untuk memastikan perlindungan yang kuat bagi pelapor, individu yang terlibat dan karyawan yang berkontribusi dalam penyelidikan terhadap pelanggaran yang dilaporkan.

Sistem ini juga memberikan kesempatan untuk melakukan pelaporan dan berkomunikasi secara anonym. Kami berkomitmen untuk tidak melakukan upaya dalam mengidentifikasi pelapor anonym yang tidak menyalahgunakan Sistem Whistleblower. Tindakan pembalasan terhadap pelapor dan semua individu yang berkontribusi dalam penyelidikan di MAN Energy Solutions tidak akan ditoleransi.

Bagaimana kami memproses laporan Anda?

Jajaran kolega yang kompeten dan berpengalaman di Central Investigation Office akan memeriksa setiap laporan mengenai potensi pelanggaran oleh karyawan Volkswagen Group secara teliti dan menindaklanjutinya secara sistematis. Pertama, Anda akan mendapatkan konfirmasi bukti pelaporan. Selanjutnya, Central Investigation Office akan mengkaji laporan Anda. Hal ini termasuk mengumpulkan bukti-bukti dari pelapor. Apabila pemeriksaan awal ini menunjukkan adanya kecurigaan terjadinya pelanggaran, penyelidikan oleh Unit Investigasi akan dimulai. Selanjutnya hasil investigasi tersebut dievaluasi oleh Central Investigation Office dan akan direkomendasikan tindakan yang tepat. Informasi tentang status* dan kesimpulan dari prosedur ini akan diberikan kepada Anda secepatnya.

Kemungkinan pelanggaran Code of Conduct Mitra Bisnis oleh pihak ketiga, termasuk risiko berat dan pelanggaran hak asasi manusia serta lingkungan oleh pihak ketiga secara langsung maupun tidak langsung, juga dapat dilaporkan ke Central Investigation Office - demikian pula laporan yang memerlukan tindakan segera. Central Investigation Office akan menginformasikan kepada departemen yang berwenang untuk memproses laporan tersebut. Khususnya mengambil Langkah-langkah yang penting untuk meminimalkan atau menghentikan pelanggaran dan/atau resikonya.

Informasi lebih lanjut mengenai prosedur yang berlaku dapat ditemukan [di sini](#).

**Jangka waktu pengerjaan bervariasi, tergantung pada permasalahan/topik yang ditangani.*

Laporan apa yang akan Anda sampaikan?

Pelaporan tentang potensi pelanggaran kepada Whistleblower System

Whistleblower System menyediakan berbagai saluran untuk melaporkan potensi pelanggaran oleh karyawan MAN Energy Solutions, pelanggaran Code of Conduct pihak ketiga atau risiko berat dan pelanggaran hak asasi manusia serta lingkungan dalam Rantai Pasokan Perusahaan.



MAN Energy Solutions

Email

Central Investigation Office MAN Energy Solutions dapat dihubungi melalui E-mail (dalam berbagai bahasa): io@volkswagen.de.

Alamat pos / Janji temu

Alamat pos:
Volkswagen AG, Central Investigation Office
Box 1717
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germany

Janji temu:

Silakan membuat janji terlebih dahulu dengan menulis email ke: io@volkswagen.de.

Petugas Ombudsman

Volkswagen AG telah menunjuk pengacara eksternal untuk bertindak sebagai Petugas Ombudsman. Mereka memberikan saran mengenai Whistleblower System atau memastikan laporan dari pelapor diteruskan secara anonim ke Central Investigation Office jika diperlukan

Jika Anda ingin menghubungi Petugas Ombudsman, Anda dapat menemukan detail kontak mereka di sini: <http://www.ombudsmen-of-volkswagen.com/>.

Saluran Pelaporan Online

You have the option of using [a web-based communication platform](#) to contact the Central Investigation Office in more than 65 languages. This system is confidential and technically secured and allows you to submit reports anonymously.

Anda memiliki opsi untuk menggunakan [platform komunikasi berbasis web](#) dengan menghubungi Central Investigation Office yang tersedia dalam lebih dari 65 bahasa. Layanan ini bersifat rahasia dan aman secara teknis serta memungkinkan Anda untuk mengirimkan laporan secara anonim.

Anda dapat mengakses saluran pelaporan online melalui tautan berikut: <https://goto.speakup.report/manes>

Anda dapat menemukan petunjuk tentang cara membuat laporan secara online, melalui aplikasi, atau melalui telepon [di sini](#).

Hotline 24/7 (Voice intake by phone)

Anda dapat meninggalkan pesan suara kepada kami melalui telepon 24 jam sehari, 7 hari seminggu. Setelah memasukkan nomor telepon (khusus untuk negara tempat Anda berada), Anda akan diminta untuk memasukkan kode organisasi. Kemudian, Anda dapat mengirimkan laporan Anda dalam bentuk rekaman suara. Central Investigation Office hanya menerima laporan secara tertulis. Silahkan menghubungi kembali untuk mendapatkan jawaban atau informasi lebih lanjut dari tim kami.

Pilih nomor telepon dari daftar terlampir untuk negara atau wilayah Anda, dan siapkan kode organisasi berikut "122259".

App “SpeakUp - Listen for a change”

Anda juga dapat mengunduh Aplikasi "SpeakUp – Listen for a change " melalui People Intouch (menggunakan perangkat pribadi) untuk mengakses sistem pelaporan yang aman. Melalui aplikasi ini, Anda dapat mengirimkan laporan Anda secara tertulis atau meninggalkan pesan suara (juga secara anonim). Anda akan membutuhkan kode organisasi berikut "122259". Silahkan mengakses aplikasi ini Kembali untuk melihat balasan dari tim kami atau menjawab pertanyaan lebih lanjut Untuk mengunduh aplikasi, Anda juga dapat memindai kode QR:



Apakah Anda memiliki pertanyaan lebih lanjut atau apakah Anda memerlukan kontak lokal?

Pertanyaan atau saran perbaikan terkait Whistleblower System juga dapat ditujukan kepada Central Investigation Office.

Selain itu, Compliance Officer lokal kami juga dapat dihubungi untuk mendapatkan informasi mengenai Whistleblower System melalui compliance@man-es.com.

Saluran Pelaporan Eksternal

Kami mendorong pelaporan pelanggaran melalui saluran pelaporan internal. Namun demikian, dengan adanya Panduan Pelaporan Pelanggaran Uni Eropa, negara-negara anggota Uni Eropa telah menetapkan (atau akan segera menetapkan) pihak berwenang yang ditunjuk untuk menerima laporan pelanggaran sebagai saluran pelaporan eksternal.

Saluran pelaporan eksternal adalah:

Negara	Nama	Tautan
Austria	Externe Meldestelle des Landes Wien für EU-Rechtsverstöße	Externe Meldestelle des Landes Wien für EU-Rechtsverstöße - Verstöße melden
Belgia	The Federal Ombudsman	Homepage Federaalombudsman.be
Bulgaria	Bulgarian Commission for Personal Data Protection (CPDP)	КЗЛД (cpdp.bg)
Kroasia	Ombudswoman of Croatia	Kako podnijeti pritužbu – Pučka pravobraniteljica (ombudsman.hr)
Republik Ceko	Ministerstvo spravedlnosti	Chci podat oznámení – veřejnost – Oznamovatel (justice.cz)
Denmark	Den Nationale Whistleblowerordning	Welcome to the National Whistleblower Scheme
Estonia		
Finlandia	Office of the Chancellor of Justice	How to make a report? Chancellor of Justice (oikeuskansleri.fi)

Negara	Nama	Tautan
Prancis	Agence française anticorruption (AFA) Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF) Inspection générale de l'environnement et du développement durable (IGEDD)	Faire un signalement à l'Agence française anticorruption Agence française anticorruption (agence-francaise-anticorruption.gouv.fr) DGCCRF economie.gouv.fr Contact IGEDD (developpement-durable.gouv.fr)
Jerman	Bundesamt für Justiz	BfJ - Hinweisgeberstelle (bundesjustizamt.de)
Yunani	National Transparency Authority	ΕΑΔ (aead.gr)
Hungaria	The Office of the Commissioner for Fundamental Rights	How can you complain to the ombudsman? - AJBH-EN - AJBH
Irlandia	Office of the Protected Disclosures Commissioner	OPDC - Office of the Protected Disclosures Commissioner (OPDC)
Italia	ANAC – Autorità Nazionale Anticorruzione	Whistleblowing - www.anticorruzione.it
Latvia	Valsts kanceleja Vides pārraudzības valsts birojs	Zinājuma iesniegšana Trauksmesceļs.lv trauksme@vpvb.gov.lv
Lithuania	Lietuvos Respublikos generalinė prokuratūra	Functions prokuraturos.lt
Luxembourg	Les autorités compétentes The Luxembourg Competition Authority The Luxembourg Equal Opportunities Centre - CET	Lanceurs d'alerte - gouvernement.lu // Le gouvernement luxembourgeois Autorité de la concurrence - Luxembourg (public.lu) Contact - CET
Belanda	Huis voor Klokkenluiders	Home Huisvoorklokkenluiders
Polandia	Commissioner for Human Rights	Biuletyn Informacji Publicznej RPO Commissioner for Human Rights
Portugal	Prosecutor General	Serviço de denúncia (pgr.pt)
Rumania	Agenția Națională de Integritate (A.N.I.)	Avertizori în interes public (integritate.eu)
Slovakia	ÚPSVaR	Oznamovanie protispoločenskej a korupčnej činnosti > ÚPSVaR (gov.sk)
Slovenia	Ministerstvo spravedlnosti	Zaščita prijaviteljev - žvižgačev GOV.SI
Spanyol	Autoridad Independiente de Protección del Informante, A.A.I.	
Swedia	Swedish Economic Crime Authority Swedish Work Environment Authority Swedish Environmental Protection Agency	Anmäl ekobrott Ekobrottsmyndigheten Contact us - Arbetsmiljöverket (av.se) Contact us - Arbetsmiljöverket (av.se)

Germany Saluran Pelaporan Eksternal untuk Jerman

Pemerintah Jerman telah menetapkan otoritas yang ditunjuk, yang juga menerima laporan pelanggaran sebagai saluran pelaporan eksternal. Saluran pelaporan eksternal adalah Kantor Kehakiman Federal (Bundesamt für Justiz) ([BfJ - Hinweisgeberstelle \(bundesjustizamt.de\)](https://www.bundesjustizamt.de)).